smeg

IT Istruzioni per l'uso e l'installazione

GB User's book

FR Notice d'utilisation

ES Istrucciones para el uso

Estimado Cliente,

Nuestra enhorabuena por haber seleccionado uno de nuestros productos.

Le rogamos leer atentamente las instrucciones para el uso antes de la conexión y el uso de la máquina. El conocimiento de los principios de funcionamiento garantizará un aprovechamiento correcto y seguro del aparato. Las instrucciones para el uso contienen muchas indicaciones útiles sobre el funcionamiento, contienen además los detalles técnicos de la lavadora que le ayudarán a optimizar el uso de esta máquina.

En caso de venta o de cesión de la lavadora, hay que acordarse de entregar al nuevo usuario el manual de instrucciones para el uso.

INDICE

NOTAS Y CONSEJOS PARA EL USUARIO 34-35

DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA 35

INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA 36-38

- Desembalaje y desbloqueo de la máquina 36
- Puesta en plano de la lavadora 36
- Empalme con la conexión hídrica 37
- Conexión con la instalación eléctrica 38

USO DE LA LAVADORA 38-40

- Advertencias antes del uso 38
- Uso de detergentes 39
- Cómo eliminar algunas manchas 40
- Símbolos internacionales para el tratamiento del vestuario 40

MANTENIMIENTO 41-42

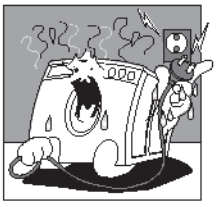
- Limpieza de la lavadora 41
- Limpieza del filtro 41
- Solución de los problemas 42

MODELO: .....

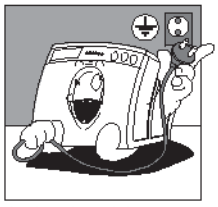
NÚMERO DE FABRICACIÓN: .....

FECHA DE COMPRA: .....

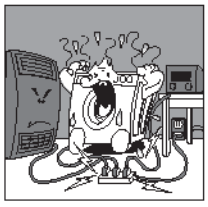
- El uso de este aparato debe ser el de una lavadora para uso doméstico cualquier otro uso debe considerarse impropio y por lo tanto peligroso.
- Cualquier modificación o intento de manipulación del aparato puede ser peligrosos para el usuario y provocar daños a la lavadora.
- Considerado el notable peso de la lavadora, hay que observar normas particulares de seguridad durante su desplazamiento.
- Está prohibido que los niños usen la máquina, sin vigilancia.
- Cualquier cambio de la instalación hídrica o eléctrica debe ser efectuado por técnicos autorizados.
- Al posicionar el aparato controle que el cable de alimentación no sufra dobleces ni compresiones y quede accesible, para eventuales intervenciones.
- Antes de la activación de la lavadora, quite todo el embalaje y los bloqueos usado para el transporte (tornillos de protección). En caso contrario, se puede dañar seriamente tanto la máquina como el ambiente de la habitación.
- Si el aparato debe ser instalado en una superficie de moqueta, hay que comprobar que, entre la lavadora y el pavimento, el aire circule libremente.
- La lavadora no debe sobrecargarse.
- Durante el funcionamiento del aparato evite el contacto con el agua que sale del tubo de desagüe porque puede tener una temperatura elevada, evite además el contacto con el vidrio de la puerta porque durante el lavado tiende a calentarse
- Lave exclusivamente tejidos destinados al lavado en lavadora. Para cualquier duda es posible controlar las indicaciones del productor detalladas en las etiquetas del vestuario (ver „Símbolos para el tratamiento de los vestidos" pág. 8)
- Antes de introducir la ropa en la lavadora es necesario controlar que todos los bolsillos estén vacíos. Los objetos duros y puntiagudos como, por ejemplo, monedas, alfileres, clavos, tornillos o bien piedras pueden provocar serios daños.



No conectar o bien desconectar el enchufe de la toma de corriente eléctrica con las manos mojadas.

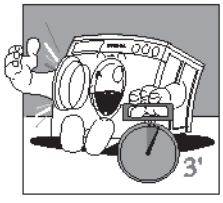


La lavadora debe conectarse a una toma de corriente eléctrica provista de puesta a tierra y conforme a las exigencias de seguridad.



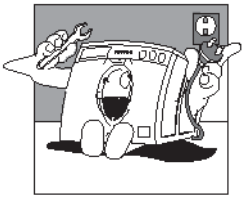
Está prohibido conectar la lavadora a la toma eléctrica usando extensiones o enchufes múltiples.

No exponer el aparato a los agentes atmosféricos.

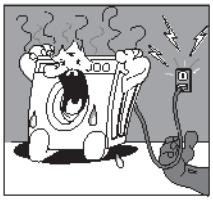


Al final del lavado es necesario esperar tres minutos aproximadamente antes de poder abrir la puerta en cuanto en la apertura se ha instalado un dispositivo de seguridad que protege contra las aperturas accidentales.

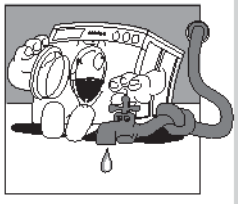
N.B. en los modelos electrónicos la puerta se abre al encenderse la luz indicadora "end".



Al ejecutar las revisiones o las limpiezas acordarse de desconectar el aparato de la toma de corriente eléctrica.



Si se desea desconectar la lavadora de la toma de corriente no tirar del cable eléctrico sino del enchufe.



Después de haber terminado el lavado se aconseja desconectar el enchufe de la toma de la corriente eléctrica y cerrar el grifo del agua.

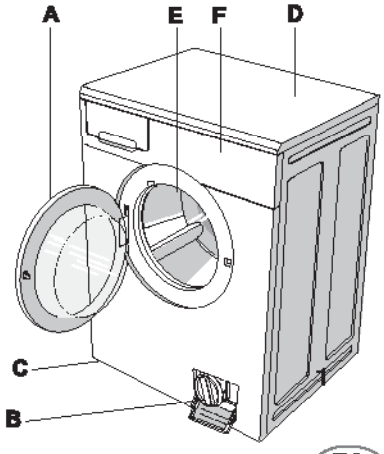
- No es posible lavar en la lavadora ropa sucia con sustancias que contienen bencina. Si las manchas han sido eliminadas con productos vaporizados, antes de la carga en la lavadora, hay que esperar la vaporización completa de estas sustancias desde la superficie de los tejidos.
- No usar detergentes para el lavado a mano porque la espuma abundante que se forma puede dañar las partes internas de la máquina.
- Al final del lavado de alfombras, edredones o bien otros tejidos con fibras largas hay que recordarse de controlar el filtro y, si es necesario, limpiarlo.
- Se aconseja dejar abierta la puerta al final del ciclo de lavado.
- No intente reparar por sí solo las averías del aparato porque las reparaciones efectuadas por no profesionales pueden provocar serios daños y hacer caducar el derecho a las reparaciones bajo garantía.
- Las reparaciones del aparato pueden ser efectuadas exclusivamente por el personal autorizado de los centros de asistencia. Para las reparaciones deben usarse sólo piezas de recambio originales.

LA EMPRESA PRODUCTORA RECHAZA CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR EVENTUALES ACCIDENTES PROVOCADOS POR NO HABER OBSERVADO LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES DE USO.

DESCRIPCIÓN DE LA MÁQUINA

La lavadora es un electrodoméstico que lava cualquier tipo de tejido cuando usted lo desea.

- La estructura ha sido realizada con paneles de chapa tratados y barnizados de manera que sus cualidades estéticas puedan permanecer inalteradas en el tiempo.
- El motor y todas las piezas en movimiento han sido estudiadas y realizadas de manera que garanticen el menor ruido posible.
- La cuba de acero inoxidable es amplia y de fácil acceso para una mejor calidad del lavado y para una mayor duración de la ropa.
- El panel de mandos encierra en si la posibilidad de usar fácilmente todos los lavados y los secados deseados (ver tablero de mandos y tabla de programas).
- La puerta, muy amplia, facilita la carga y descarga de la ropa.
- Su elevada estabilidad se ha conseguido gracias a la constante investigación de los técnicos sobre los equilibrios de las masas en movimiento.



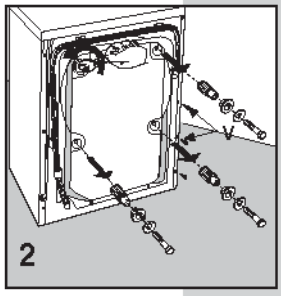
A - Puerta
B - Filtro
C - Pies regulables
D - Cubierta superior
E - Cuba
F - Tablero de mandos

INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA
(SEGÚN EL MODELO)

La instalación debe ser efectuada por personal profesionalmente calificado, según las instrucciones del constructor, puesto que una instalación incorrecta puede causar daños a personas y cosas.

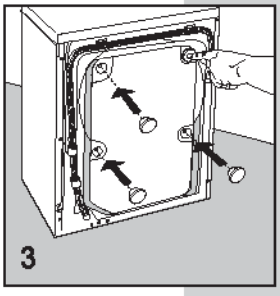
La máquina puede instalarse en cualquier lugar siempre que la temperatura del entorno no sea inferior a los 3°C y los cables o tubos situados en la parte posterior de la máquina no queden aplastados. .

Por motivos de transporte el grupo oscilante de la máquina está bloqueado por 4 separadores con tornillos. Antes de poner en función la máquina quitar los separadores, y los tornillos de bloqueo, recuperar los tornillos y los separadores para eventuales traslados.

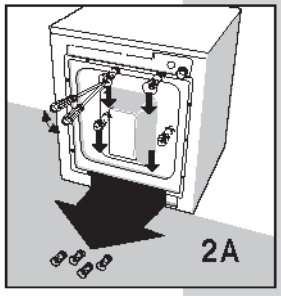


Cerrar los orificios con los tapones correspondientes suministrados en dotación que se encuentran en el interior de la bolsa con los documentos.

N.B. Si los separadores permanecen en el interior de la máquina abrir el panel posterior, recuperarlos y volver a montar el panel.

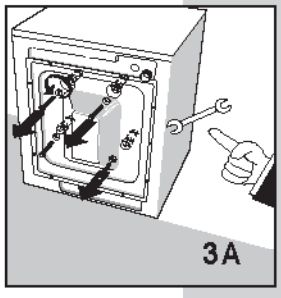


Por motivos de transporte el grupo oscilante de la máquina está bloqueado con 4 separadores con tornillos. Antes de hacer funcionar la máquina quitar los tornillos de bloqueo con una llave.

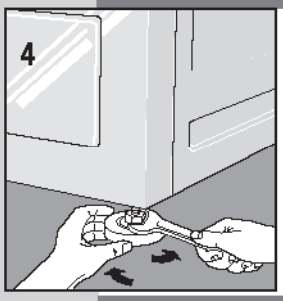


Introducir en los orificios un destornillador y operar como se indica en la figura para poder recuperar los 4 separadores de plástico.

N.B. Si los separadores permanecen en el interior de la máquina abrir el panel posterior, recuperarlos y volver a montar el panel.



PUESTA EN PLANO DE LA LAVADORA



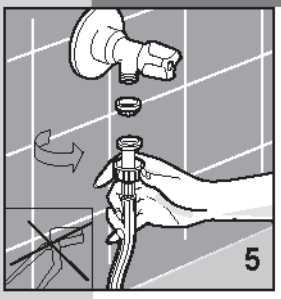
Después de haber seleccionado el lugar adecuado, nivelar bien la máquina usando los pies regulables (Fig. 4). Poner particular atención al seleccionar la posición, en nivelar bien la lavadora y en la seguridad de las contratuercas.

En el caso que la puesta en plano no haya sido ejecutada correctamente, la lavadora quedará inestable y el funcionamiento será ruidoso con los consiguientes daños.

En el caso que la máquina se coloque sobre un pavimento de moqueta, hay que controlar que entre la lavadora y el pavimento el aire circule libremente.

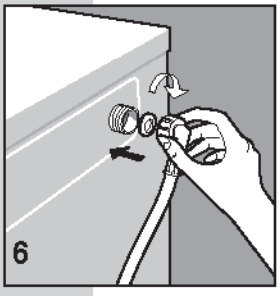
No es aconsejable montar la máquina en lugares donde la temperatura puede bajar por debajo de los 0°C.

EMPALME HIDRICO

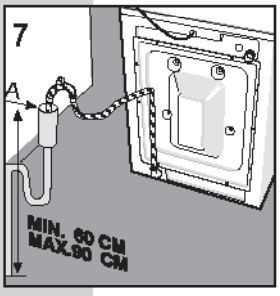


- La presión en la red eléctrica debe estar incluida entre 0,05 y 1,00 MPa (0,5 - 10 bar.)
- Antes de la conexión, abrir el grifo y hacer salir una determinada cantidad de agua para limpiar los tubos eliminando las impurezas como arena, óxido (esta operación es particularmente importante si la lavadora ha quedado inactiva durante largo tiempo o está conectada a una tubería del agua nueva).
- El tubo de alimentación del agua debe conectarse a la toma de agua fría con boca roscada de 3/4".

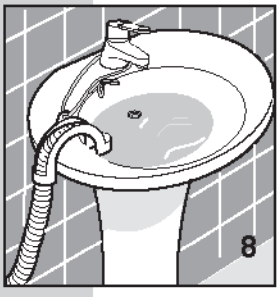
Nota: En los lavarropas provistos de electroválvula doble (agua caliente y fría), conectar el tubo rojo con el grifo del agua caliente y el otro tubo con el grifo del agua fría.



- Entre el grifo y el tubo instalar el filtro guarnición suministrado con la lavadora, luego atornillar a mano apretando firme (fig. 5).
- Colocar la guarnición en el otro extremo del tubo de alimentación y atornillarlo a la lavadora (fig. 6).
- Durante el lavado la toma de alimentación del agua debe estar completamente abierta.



- El tubo de descarga del agua debe estar a una altura incluida entre 60 cm y 90 cm (fig. 7).
- Si está previsto el desagüe del agua directamente en el conducto de desagüe, el extremo libre del tubo de la máquina debe introducirse en un conducto con un diámetro interno no inferior a 40 mm.
- Es importante no conectar herméticamente el tubo de la máquina al conducto de desagüe para evitar llenar de aire el sifón y, por consiguiente, provocar la salida del agua.

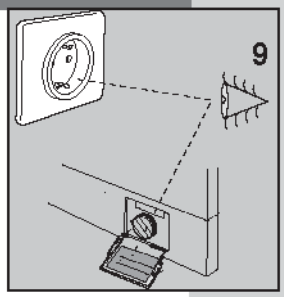


- Si el agua debe descargarse en el lavatorio o en otra zona de descarga, el extremo libre del tubo debe reforzarse previamente en el punto de pliegue con un gancho específico suministrado en dotación con la lavadora. Luego, poner el tubo en el borde del lavatorio y fijar el gancho de manera que el tubo no caiga (fig. 8). El lavatorio debe tener la descarga limpia para permitir que el agua corra libremente.

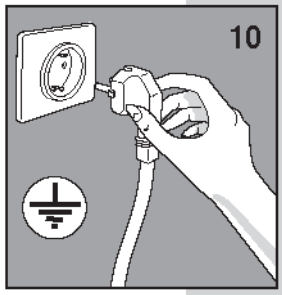
INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA

CONEXIÓN ELÉCTRICA

- Comprobar que la tensión eléctrica indicada en los datos técnicos de la tarjeta situada en el lado interno de la puerta del filtro, corresponda a aquélla de la red eléctrica (fig. 9).
- Dispositivos salvavidas, cables eléctricos y toma de la red deben tener parámetros adecuados para soportar la carga máxima indicada en la tarjeta.



- La toma de corriente a la cual está conectada la máquina debe estar dotada de puesta a tierra. En caso contrario, el productor rechaza cualquier responsabilidad por eventuales accidentes (fig. 10).
- Si la toma en la cual se introduce el enchufe no funciona o bien no es adecuada, debe ser sustituida por un electricista calificado.
- Está prohibido conectar la lavadora a la red a través de elementos indirectos como extensiones y tomas múltiples.
- Durante el mantenimiento el enchufe de la lavadora debe desconectarse de la fuente de corriente.
- No introducir y no quitar el enchufe de la toma con las manos mojadas.
- Si el cable de alimentación está averiado, llamar al centro de asistencia técnica especializado.
- Posicionar el aparato de manera que se pueda acceder con facilidad al cable de alimentación para poderlo desconectar en caso de necesidad.



USO DE LA LAVADORA

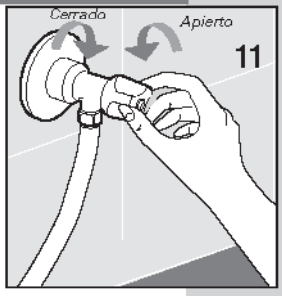
ADVERTENCIAS ANTES DEL USO

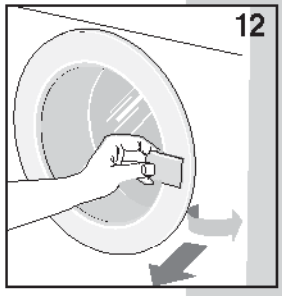
Atención: Antes de proceder al primer lavado de la ropa se ruega realizar un breve ciclo de lavado sin ropa.

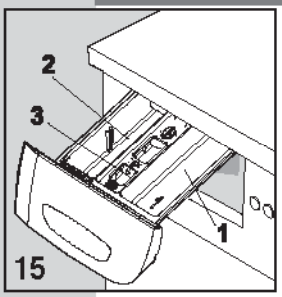
Esto permite verificar el funcionamiento de la lavadora y limpiar la cuba.

En cada lavado controlar que:

- *las conexiones hidráulicas estén correctas, el tubo de desagüe esté bien posicionado (ver conexión hidráulica) que el grifo esté abierto .*
- *con las manos secas introducir el enchufe en la toma de corriente.*
- *dividir la ropa según el tipo de tejido (ver etiqueta del vestuario).*
- *controlar que no hayan objetos en los bolsillos de la ropa que se va a lavar, pueden causar daños a la ropa, a la máquina o al filtro*





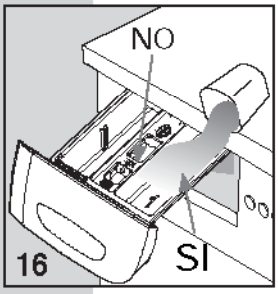


La lavadora está dotada de un compartimiento para los detergentes de tres cubetas.

I La cubeta 1 a la derecha para detergente en polvo para el prelavado (1)

II La cubeta 2 a la izquierda para detergente en polvo o para el detergente líquido para el lavado normal (2)

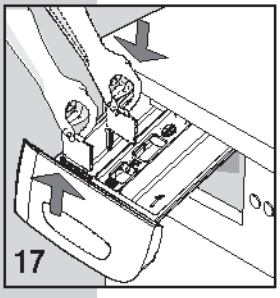
❀ La cubeta central para suavizante, perfumes, aprestos (3)



usar un detergente con espuma controlada y suavizante (si es el caso) indicado para lavadoras automáticas. Para las dosis seguir las indicaciones escritas en el envase.

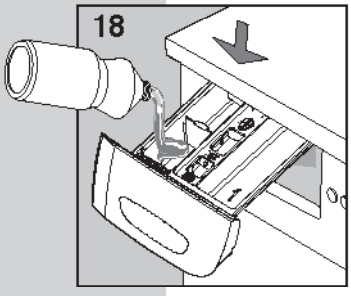
N.B. Las cantidades elevadas de detergente pueden producir demasiada espuma e influir negativamente en el resultado del lavado.Cantidades demasiado bajas pueden provocar un lavado no satisfactorio.

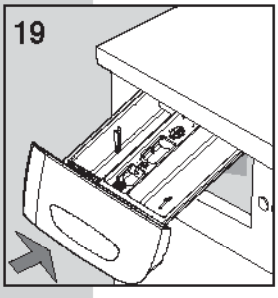
N.B. Cuando se llena la cubeta del detergente es importante que éste no entre en la sección del suavizante en cuanto se produciría un aclarado con espuma, y los tejidos pueden quedar manchados de blanco. Viceversa si el suavizante entra en la sección del detergente reduce su eficacia.



N.B. Cuando se usa el detergente líquido (recomendado para los programas sin prelavado) hay que operar de la siguiente manera: extraer la compuerta de su propio asiento que se encuentra en la gaveta frente al compartimiento 2 introducirla en las guías específicas hacia el centro del mismo compartimiento.

Recuerde quitar el contenedor del detergente líquido cuando usa el jabón en polvo.





▼ cerrar el cajón del detergente antes de iniciar el lavado.

Atención! No quitar el cajón del detergente durante el funcionamiento de la máquina, (puede salir agua.)

USO DE LA LAVADORA

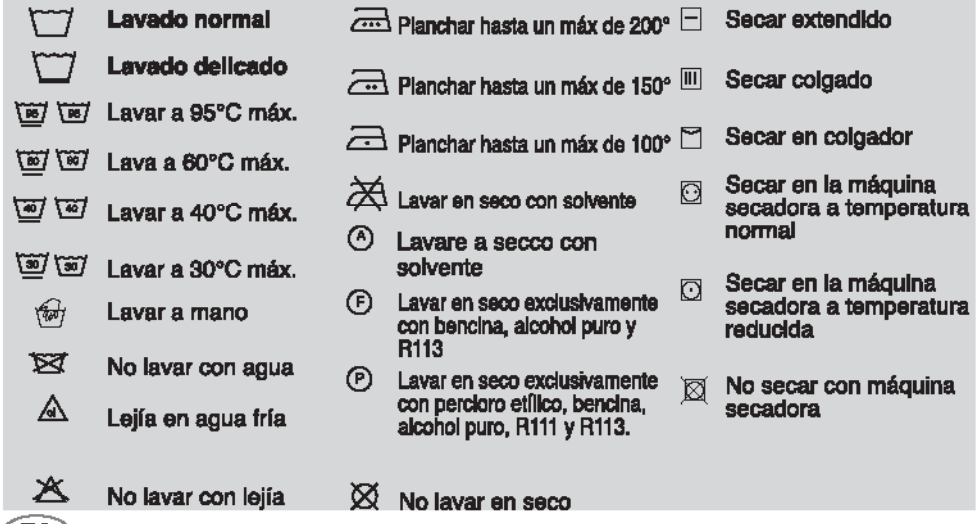
COMO ELIMINAR ALGUNAS MANCHAS

Existen algunas manchas que no pueden eliminarse de los vestidos sólo con el lavado en lavadora. Antes de limpiar a mano manchas de cualquier tipo efectuar una prueba en una parte poco visible de la prenda, iniciando desde el borde de la mancha y procediendo hacia su centro para evitar de este modo la formación de halos. A continuación indicamos diferentes modos para eliminar las manchas.

- *Cera*: Raspar la cera con una punta redondeada para no provocar daños al tejido, luego, poner el tejido entre dos hojas de papel secante, pasar la mancha debajo de la plancha caliente.
- *Bolígrafos y rotuladores*: limpiar con un paño suave humedecido con alcohol etílico. Tener cuidado que no se extienda la mancha.
- *Humedad y moho*: si el tejido tolera bien el uso de la lejía, realizar el ciclo de lavado agregando lejía en la cubeta correspondiente [ver tabla de programas]. En caso contrario, mojar la parte sucia con agua oxigenada de 10 volúmenes y dejar procesar por 10 o 15 minutos.
- *Quemaduras ligeras de plancha*: seguir las indicaciones para el moho y la humedad.
- *Óxido:* usar productos para manchas de óxido siguiendo las indicaciones del productor presentes en le envase del producto.
- *Chicles*: pasar un cubito de hielo por el tejido, fregar lo más posible y luego pasar un paño de algodón humedecido con acetona.
- *Barniz*: no dejar secar el barniz. Pasar en la zona sucia el solvente indicado en la confección del barniz (por ej. agua, trementina, tricloroetileno), enjabonar y luego aclarar.
- *Barra de labios*: las manchas sobre el algodón o bien sobre la lana se eliminan con un paño humedecido con éter. Para la seda, en cambio, usar el tricloroetileno.
- *Barniz para las uñas*: colocar papel secante sobre el tejido manchado, luego, humedecer el revés del género con acetona cambiando a menudo el papel secante que está sobre la mancha. Proceder de este modo hasta la completa eliminación de la mancha.
- *Morga o Alquitrán* aplicar en la mancha un poco de mantequilla fresca, dejar reposar y luego lavar con esencia de trementina.
- *Hierba*: *enjabonar* delicadamente, usar lejía diluida. Para los tejidos de lana se puede obtener un buen resultado incluso con alcohol al 90%.
- *Sangre*: poner a remojo en agua fría agregando sal, luego, lavar con jabón para la ropa.

SÍMBOLOS INTERNACIONALES PARA EL TRATAMIENTO DEL VESTUARIO

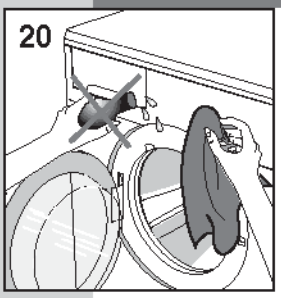
Antes de poner alguna prenda de ropa en la lavadora y seleccionar el programa correspondiente se recomienda examinar los símbolos ubicados en las etiquetas del productor. La tabla que se indica a continuación puede ser útil para la lectura de los símbolos.



La lavadora ha sido proyectada para reducir al mínimo el mantenimiento. En todo caso es importante recordar que se debe limpiar regularmente.

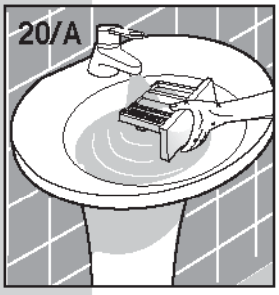
Antes de la limpieza controlar que el aparato esté desconectado de la red eléctrica y que la alimentación del agua esté cerrada.

LIMPIEZA DE LA LAVADORA



La estructura externa y las partes de plástico de la lavadora deben limpiarse solamente con un pa?o suave húmedo.

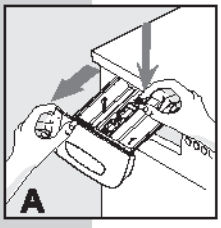
ATENCIÓN!! No utilizar de ninguna manera para la limpieza de la máquina sustancias químicas, productos abrasivos, alcohol, jabón, bencinas u otros solventes porque pueden da?ar la máquina. (fig.20)



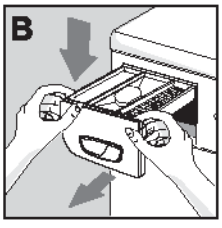
Al final del lavado dejar abierta la puerta por algún tiempo para secar las partes de goma.

Lavar periódicamente las cubetas de los detergentes. Para hacer esto extraer el compartimiento de los detergentes y aclararlo debajo del agua corriente (fig.20/A). Luego introducirlo nuevamente.

Cómo extraer el compartimento de los detergentes (fig. A o B, según el modelo).

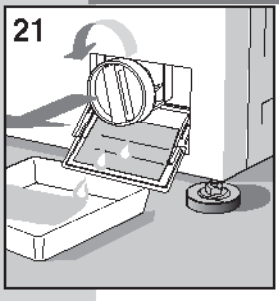


- **Si en la cubeta para suavizante «3» está presente la leyenda «PUSH»:**
- abrir el compartimento de los detergentes;
- presionar con la mano derecha la leyenda «PUSH» y, con la otra mano, extraer la gaveta tirándola hacia sí (fig. A)



- **Si en la cubeta para el suavizante «3» no está presente la leyenda «PUSH»:**
- abrir el compartimento de los detergentes;
- tomarlo con ambas manos, y ejercer una ligera presión hacia abajo; extraer la gaveta, tirándola hacia sí (fig. B).

LIMPIEZA DEL FILTRO



ATENCIÓN!! antes de iniciar las operaciones que se describen a continuación, controlar que la lavadora esté vacía. No quitar el filtro durante el funcionamiento de la máquina o cuando ésta última está llena de agua.

Poner debajo del filtro un paño o bien un plato plano para recoger el agua que ha quedado en su interior. Abrir la puerta del filtro, destornillar y quitar éste último girando en sentido antihorario (fig.21).

El filtro debe limpiarse periódicamente.

Aclarar el filtro con el chorro de agua corriente y eliminar todos los residuos. Volver a atornillar el filtro en sentido horario comprobando que esté cerrado herméticamente.

MANTENIMIENTO

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

Si la máquina funciona mal, antes de llamar la asistencia autorizada se aconseja verificar que la causa no sea una de las que se ilustran a continuación.

La lavadora no funciona (las luces indicadoras de control no están encendidas)
• controlar si:
1) Hay tensión en la red
2) El enchufe está introducido correctamente en la toma de corriente
3) El pulsador On/Off está presionado, o si no está previsto ,si el mando del programador está en la posición de encendido es decir tirado hacia el exterior.

La lavadora no funciona (las luces indicadoras de control están encendidas)
• controlar si:
1) El mando del programador está posicionado en el programa seleccionado
2) La puerta está cerrada correctamente
3) El pulsador "Start" ha sido presionado (sólo para los modelos electrónicos)
4) Verificar, las indicaciones siguientes "La lavadora no carga agua"

La lavadora no carga agua
• controlar si:
1) Hay agua en los tubos
2) El tubo de carga está conectado a la lavadora
3) El grifo de alimentación del agua está abierto
4) El filtro está atascado. En ese caso, proceder a su limpieza desconectando el aparato de la red eléctrica

La lavadora carga y descarga agua continuamente:
• controlar si:
1) El tubo de desagüe se encuentra a la altura adecuada (60-90 cm)
2) El extremo del tubo de desagüe está sumergido en el agua

La lavadora no descarga el agua y no centrifuga
• controlar si:
1) El tubo de desagüe ha sido empalmado correctamente
2) El tubo de desagüe está doblado
3) El filtro de la descarga está cerrado
4) Si se ha seleccionado la función de exclusión de la centrífuga
5) Si se ha seleccionado la función de stop con agua.

La lavadora vibra y hace ruido
• Controlar si:
1) Todas las protecciones para el transporte se han quitado.
2) La lavadora está perfectamente nivelada
3) La lencería voluminosa como sábanas, manteles etc. está concentrada en una sola parte de la cuba

La puerta no se abre
1) Esperar 3 minutos después del final del lavado o en caso de máquinas electrónicas, esperar el encendido del led "Fin"

La ropa no está suficientemente centrifugada
• Controlar si:
1) La ropa ha sido distribuida uniformemente en la cuba
2) Se ha seleccionado la correcta velocidad de centrífuga

La lavadora se bloquea durante el lavado
• controlar si:
1) Falta la corriente

Queda demasiado detergente en la cubeta
• controlar si:
1) El grifo de alimentación del agua está abierto
2) El filtro que se encuentra entre el grifo y el tubo de alimentación está limpio

Después del lavado la ropa no está limpia
• controlar si:
1) La cuba está demasiado cargada
2) Se ha usado la cantidad de detergente adecuado
3) Se ha seleccionado el programa de lavado que corresponde

La ropa se ha encogido o bien desteñido
• controlar si:
1) Se ha elegido el programa de lavado correcto
2) Se ha seleccionado la temperatura de lavado correcta

La lavadora no seca (sólo para los modelos de lavadora secadora)
• controlar si:
1) El grifo de alimentación del agua está abierto
2) El filtro de desagüe está limpio
3) La lavadora está encendida (luz indicadora de control iluminada)
4) El mando del programador está colocado en uno de los pasos de stop con el símbolo de secado.
5) Controlar que el mando de regulación del tiempo de secado no esté en la posición (0)
6) Controlar si el pulsador (Media carga) está presionado.
7) Que el pulsador de (exclusión centrifuga) no esté presionado.

Si después de la ejecución de las funciones descritas, el aparato aún no funciona correctamente señalar el defecto al centro de asistencia técnica autorizado más cercano.

Se ruega comunicar el modelo, el número de fabricación y el tipo de avería. Los datos del aparato se encuentran en la tabla informativa posicionada en la puerta del filtro.

Estas informaciones permiten que el operador de la asistencia técnica adquiera las piezas de recambio necesarias y, por lo tanto, garantizan una ejecución veloz y eficaz de la reparación.